

1. Record Nr.	UNINA9910815249303321
Autore	Bayo Juan Carlos
Titolo	Historia de Jacob Xalabin : a critical edition, with an introduction and notes / / by Juan Carlos Bayo ; with an English translation by Barry Taylor
Pubbl/distr/stampa	Leiden, [Netherlands] ; ; Boston, [Massachusetts] : , : Brill, , 2016 ©2016
ISBN	90-04-30272-7
Descrizione fisica	1 online resource (234 p.)
Collana	Medieval and Renaissance Authors and Texts, , 0925-7683 ; ; Volume 15
Disciplina	849/.932
Soggetti	Turkey History Bayezid I, 1389-1403 Fiction
Lingua di pubblicazione	Inglese
Formato	Materiale a stampa
Livello bibliografico	Monografia
Note generali	Includes index.
Nota di bibliografia	Includes bibliographical references and index.
Nota di contenuto	Front Matter / Juan Carlos Bayo -- Introduction / Juan Carlos Bayo -- Bibliography on the Història de Jacob Xalabín / Juan Carlos Bayo -- Translator's Note / Juan Carlos Bayo -- List of Abbreviations / Juan Carlos Bayo -- Açí comenssa la Istòria de Jacob Xalabín, ffill de l' Almorat, senyor de la Turquia / Here Begins the 'History of Yakub Çelebi', Son of the Great Emir, Lord of Turkey / Juan Carlos Bayo -- Com l'Amorat manà Alí Baxà que matàs son fill Jacob Xalabín / How the Great Emir Ordered Ali Pasha to Kill His Son Yakub Çelebi / Juan Carlos Bayo -- Com Alí Baxà pensà en quina manera mataria Jacob Xalabín / How Ali Pasha Thought How He Would Kill Yakub Çelebi / Juan Carlos Bayo -- Com Jacob Xalabín e Alí Baxà se'n fugiren de tota la cort de l' Amorat / How Yakub Çelebi and Ali Pasha Fled from the Great Emir's Entire Court / Juan Carlos Bayo -- Del matrimoni que lo senyor de la Palàcia havia fet ab lo senyor de Satalia, ne com los avench / Of the Marriage Which the Lord of Palatia Had Arranged with the Lord of Satalia, and What Befell Them / Juan Carlos Bayo -- Com lo senyor de Satalia vénch per menar-se'n sa muller de la Palàcia / How the Lord of Satalia Came to Take His Wife from Palatia / Juan Carlos Bayo -- Com lo senyor de Satalia se'n manava la filla del senyor de la Palàcia per muller / How the lord of Satalia Took the Daughter of the Lord of Palatia for His Wife / Juan Carlos Bayo -- Com la senyora Nerguís intrà dins la

torra on era Jacob Xalabín e Alí Baxà / How the Lady Nergis Entered the Tower Where Yakub Çelebi and Ali Pasha Were / Juan Carlos Bayo -- Con Jacob Xalabín e la senyora Nerguís se regonagueren e-s marvellaren con eren romasos tots sols / How Yakub Çelebi and the Lady Nergis Woke and were Surprised to Find Themselves Left Alone / Juan Carlos Bayo -- Com la germana del senyor de Satalia isqué a rebre son frare, qui venia ab sa muller / How the Sister of the Lord of Satalia Went Out to Meet Her Brother, Who was Coming with His Wife / Juan Carlos Bayo -- [Com Alí Baxà jagué ab la germana del senyor de Satalia, ne con ella se n'anà ab ell] / How Ali Pasha Lay with the Sister of the Lord of Satalia, and How She Went with Him / Juan Carlos Bayo -- [Com Alí Baxà e la germana del senyor de Satalia fugiren] / How Ali Pasha and the Sister of the Lord of Satalia Fled / Juan Carlos Bayo -- [Com Alí Baxà e la germana del senyor de Satalia foren venguts a la torra hon era Jacob Xalabín e la senyora Nerguís, e ensemps isqueren de la terra del senyor de la Palàcia] / How Ali Pasha and the Sister of the Lord of Satalia Came to the Tower Where Yakub Çelebi and the Lady Nergis Were, and Together Left the Land of the Lord of Palatia / Juan Carlos Bayo -- Com Jacob Xalabín tornà en la cort del seu pare ab Alí Baxà e ab les dues donzelles, ço és, la filla del senyor de la Palàcia e germana del senyor de Satalia / How Yakub Çelebi Returned to the Court of His Father, with Ali Pasha and the Two Damsels, That is, the Daughter of the Lord of Palatia, and the Sister of the Lord of Satalia / Juan Carlos Bayo -- De la nova qui vénch a l'Amorat con lo cristià Búrguar entrava en la sua terra / Of the News Which Came to the Great Emir How the Christian Bulgar was Invading His Land / Juan Carlos Bayo.

Sommario/riassunto

The Història de Jacob Xalabín , an anonymous novel written in Catalan c.1400, focuses on the figure of the Ottoman prince Yakub Çelebi, son of Murad I and half-brother of Bayezid I. It ends with the first detailed account of the battle of Kosovo of 1389, which left a lasting mark on the history of the Balkans. This text, mixing historical and fictional elements, is one of the earliest depictions in Western Literature of the rising Ottoman empire. Because of this, it is most relevant for Mediterranean studies and debates about orientalism. Juan Carlos Bayo has prepared a new critical edition of this novel, with an introduction and notes, and Barry Taylor offers its first translation ever into the English language. The volume is completed with an appendix of texts and documents on the Turkish connections of the Crown of Aragon.
